



Dimër, 2025

E nderuar familje,

Fëmijët e lindur në vitin 2021 do të fillojnë kopshtin (kindergarten) në vjeshtën e vitit 2026. Sipas të dhënave tona, fëmija juaj ka lindur në vitin 2021 dhe merr shërbime të arsimit special parashkollor ose është duke u vlerësuar për to. Ne e dimë që kalimi në kopsht do të shënojë një kapitull të ri dhe të rëndësishëm në jetën e fëmijës suaj, dhe mezi presim të bashkëpunojmë me ju ndërsa aplikoni për kopsht dhe planifikoni kalimin e fëmijës suaj drejt mësimi dhe shërbimeve për moshën shkollare. Duke filluar në fillim të dimrit, një përfaqësues i Shkollave Publike të Nju Jorkut do të kontaktojë me ju për t'ju udhëhequr gjatë këtij kalimi. Po ju shkruaj tani për të ndarë disa informacione rreth mënyrës se si mund të përgatiteni për muajt në vijim.

Merrni pjesë në një Mbledhje Orientuese për Kopshtin dhe merrni një kopje të Udhëzuesit të Orientimit për Kopshtin

Ju ftojmë të merrni pjesë në një Mbledhje Orientuese për Kopshtin këtë Nëntor, Dhjetor ose Janar për të mësuar rreth procesit të Pranimi në Kopsht (Applying to Kindergarten) dhe procesit të IEP të Kopshtit (Kindergarten IEP Process – KIP) (Përcaktimi i Shërbimeve dhe Mbështetjeve të Arsimit Special). Gjatë seminarit tonë online (webinar), ju do të merrni gjithashtu një kopje online të Udhëzuesit të Orientimit për Kopshtin, i cili ofron informacione të detajuara për kalimin në kopsht. Ju lutemi shihni orarin e bashkëngjitur për më shumë informacion mbi Mbledhjet tona Orientuese për Kopshtin.

Aplikimi për Kopsht

Të gjitha familjet, përfshirë familjet e nxënësve me aftësi të kufizuara, duhet të aplikojnë për kopsht. Familjet mund të aplikojnë online në [myschools.nyc](https://myschools.nyc.gov), në telefon në 718-935-2009, ose duke kontaktuar një Qendër Mirëseardhjeje për Familjet (schools.nyc.gov/welcomecenters). Përdorni MySchools.nyc, katalogun dhe mjetin tonë online për aplikim, për të mësuar rreth shkollës/shkollave tuaja të zonës dhe shkollave të tjera që ju interesojnë. Për të identifikuar shkollën tuaj të zonës, vizitoni online schools.nyc.gov/Find-a-school dhe shkruani adresën tuaj, ose telefononi në 311. Për të mësuar rreth ditëve të hapura dhe vizitave në shkolla, vizitoni faqen tonë schools.nyc.gov/Kindergarten, ose kontaktoni direkt shkollën për datat dhe oraret e vizitave. Ju lutemi ndani këtë informacion me familje dhe miq që kanë fëmijë të lindur në vitin 2021.

Lexoni informacionin e bashkëngjitur mbi Përgatitjen për Kopsht: Dy Proceset, Arsimi Special në Shkollat e Nju Jorkut, dhe të drejtat tuaja si prind.

Ne jemi të përkushtuar të punojmë me familjet për të siguruar që nxënësit parashkollorë të kalojnë në kopsht me shërbimet që do t'i ndihmojnë të zhvillohen. Mezi presim të punojmë me ju për ta bërë këtë kalim në kopsht sa më të lehtë të jetë e mundur.

Me respekt,

Jessica Wallenstein
Drejtoreshë Ekzekutive e Lartë Komitetet për
Arsimin Special

Takime Orientuese për Kopshtin

për Familjet e Nxënësve me Aftësi të Kufizuara të Lindur në 2021

WEBINAR LIVE (Online)

Ju lutemi regjistrohuni paraprakisht duke përdorur linkun e regjistrimit për ditën kur dëshironi të merrni pjesë.

13 NËNTOR

E ENJTE

18:00 — 19:30

ID e Takimit:

280 804 861 892 7

Fjalëkalimi: VX9Tu9ft

Linku i Regjistrimit:

<https://tinyurl.com/Nov13KOM>

2 DHJETOR

E MARTË

09:30 — 11:00

ID e Takimit:

244 006 133 324 5

Fjalëkalimi: kr98rf2s

Linku i Regjistrimit:

<https://tinyurl.com/Dec02KOM>

4 DHJETOR

E ENJTE

18:00 — 19:30

ID e Takimit:

284 984 923 539 3

Fjalëkalimi: z8xA9Gg9

Linku i Regjistrimit:

<https://tinyurl.com/Dec04KOM>

VETËM NË SPANJISHT

8 JANAR

E ENJTE

09:30 — 11:00

ID e Takimit:

266 501 423 274 7

Fjalëkalimi: Uz9Va72b

Linku i Regjistrimit:

<https://tinyurl.com/Jan08KOM>

VETËM NË SPANJISHT

27 JANAR

E MARTË

09:30 — 11:00

ID e Takimit:

222 695 244 182 3

Fjalëkalimi: c8br7YM2

Linku i Regjistrimit:

<https://tinyurl.com/Jan27KOM>

Për t'u bashkuar me webinarin duke përdorur ID e Takimit dhe Fjalëkalimin, skanoni kodin QR ose vizitoni:

<https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>



Ju lutemi bashkohuni me ne për të mësuar më shumë rreth Kindergarten Individualized Education Program (Programi i Arsimit të Personalizuar për Kopshtin – IEP), shërbimeve të arsimit të veçantë për nxënësit në moshë shkollore, dhe aplikimit për kopshtin!

- Të gjitha takimet mbulojnë të **njëjtën** informacion. Familjet janë të mirëseardhura të marrin pjesë në çdo takim që është i përshtatshëm për ta. **Ju inkurajojmë të regjistroheni paraprakisht.**
- Takimet do të fillojnë në orar. Ju lutemi hyni 15 minuta më herët para fillimit.
- Nëse keni nevojë për interpretim në shqip, arabisht, bengalisht, kantonez, frëngjisht, haitian creole, koreance, mandarin, rusisht, ukrainisht, urdu ose uzbekisht, ju lutemi vizitoni schools.nyc.gov/KindergartenSpecialEducation për të parë webinarin tonë me titra të mbyllura të ofruara.

T-38953 (Albanian)



NYC
Public
Schools

Kindergarten Orientation Meetings

for Families of Students with Disabilities Born in 2021

LIVE WEBINAR (Online)

Please register in advance by using the registration link for the day you would like to attend.

NOV 13

THURSDAY

6:00pm—7:30pm

Meeting ID:

280 804 861 892 7

Passcode: VX9Tu9ft

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Nov13KOM>

DEC 2

TUESDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

244 006 133 324 5

Passcode: kr98rf2s

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Dec02KOM>

DEC 4

THURSDAY

6:00pm—7:30pm

Meeting ID:

284 984 923 539 3

Passcode: z8xA9Gg9

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Dec04KOM>

SPANISH ONLY

JAN 8

THURSDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

266 501 423 274 7

Passcode: Uz9Va72b

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Jan08KOM>

SPANISH ONLY

JAN 27

TUESDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

222 695 244 182 3

Passcode: c8br7YM2

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Jan27KOM>

To join the webinar using the Meeting ID and Passcode, scan the QR code or visit:

<https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>



Please join us to learn more about a Kindergarten Individualized Education Program (IEP), special education services for school-age students, and applying to Kindergarten!

- All meetings cover the **same** information. Families are welcome to attend any meeting that is convenient for them. **We encourage you to register in advance.**
- Meetings will begin promptly. Please log in 15 minutes early prior to start time.
- If you need interpretation for Arabic, Bengali, Cantonese, French, Haitian Creole, Korean, Mandarin, Russian, or Urdu, please visit schools.nyc.gov/KindergartenSpecialEducation to view our webinar with provided closed captioning.



NYC
Public
Schools



Përgatitja për Kopsht: Dy Procese

Familjet e të gjithë fëmijëve në Nju Jork që mbushin pesë vjeç këtë vit duhet të aplikojnë për kopsht për të marrë një ofertë shkolle. Procesi i “Pranimit në Kopsht” është mundësia juaj për të shprehur preferencat për cilën shkollë ose shkollë në 32 distriktet e shkollave të NYC do të donit që fëmija juaj të ndjekë (duke pasur parasysh që shumica e fëmijëve ndjekin një shkollë brenda zonës së tyre në distriktin e banimit).

Si familje e një fëmije që hyn në kopsht dhe që mund të ketë nevojë për shërbime të arsimit special, ju do të merrni pjesë gjithashtu në procesin “KIP”. Përmes këtij procesi, ekipi i Rregullores së Arsimit të Personalizuar (Individualized Education Program – IEP) i fëmijës suaj do të përcaktojë nëse fëmija ka nevojë për shërbime të arsimit special në kopsht dhe, nëse po, cilat do të jenë këto shërbime. Shumë fëmijë që hyjnë në kopsht dhe që kanë nevojë për shërbime të arsimit special i marrin këto shërbime në shkollën që u është ofruar përmes procesit të Pranimit në Kopsht.

Pranimi në Kopsht (Aplikimi për Kopsht)

Hapi 1: Nga mesi i vjeshtës deri në fillim të dimrit, ju duhet të *eksploroni opsionet tuaja* për kopsht. Përdorni MySchools.nyc për të parë opsionet.

Hapi 2: Në dimër, mund të *filloni aplikimin* për kopsht. Sigurohuni të dorëzoni aplikimin deri në afatin e fundit.

Hapi 3: Nëse keni aplikuar për kopsht dhe keni dorëzuar aplikimin përpara afatit, do të merrni një *Letër Ofertë* në pranverë.

Hapi 4: Pasi të keni marrë Letrën e Ofertës, mund të *regjistroni* fëmijën tuaj në shkollë (nga fillimi deri në fund të pranverës).

KIP (Përcaktimi i Shërbimeve dhe Mbështetjeve të Arsimit Special)

Hapi 1: Procesi i KIP fillon kur ju merrni me postë një *Njoftim Referimi (Notice of Referral)*. Ju mund ta merrni këtë njoftim nga fillimi i dimrit deri në verë.

Hapi 2: Nëse është e nevojshme, fëmija juaj do të rivlerësohet.

Hapi 3: Nëse fëmija juaj ka nevoja të caktuara shëndetësore, duhet të dorëzoni çdo formular mjekësor të nevojshëm te përfaqësuesi juaj i DOE sapo të jenë plotësuar. Mos prisni deri në mbledhjen e IEP.

Hapi 4: Ju do të merrni pjesë në një mbledhje të IEP të kopshtit. Mbledhjet do të zhvillohen nga muaji Mars deri në fund të Gushtit. Koha e mbledhjes suaj do të varet nga momenti kur keni filluar procesin e KIP.

Hapi 5: Nëse fëmija juaj ka nevojë për shërbime të arsimit special në kopsht, ju do të merrni një Letër Vendosjeje në Shkollë ngjyrë jeshile. Ju do ta merrni këtë letër nga fundi i vitit shkollor deri në fund të Gushtit, në varësi të kohës kur keni filluar procesin e KIP.

Nëse aplikoni për kopsht, vendosja që do të merrni në *Letrën Jeshile të Vendosjes në Shkollë* do të jetë e njëjta shkollë që ishte e listuar në *Letrën tuaj të Ofertës* (përveç rasteve kur fëmija juaj rekomandohet për një vendosje të specializuar të Shkollave Publike të Nju Jorkut (Distrikti 75) në IEP të tij/saj ose u pranua në një program të specializuar). Nëse nuk aplikoni për kopsht, nuk do të merrni *Letër Oferte*, por fëmija juaj gjithsesi do të marrë një vendosje në shkollë pas mbledhjes së IEP të fëmijës suaj.



Arsimi Special në Shkollat Publike të Nju Jorkut

Ne jemi të përkushtuar të sigurojmë që të gjithë nxënësit me aftësi të kufizuara:

- të kenë qasje në klasa sfiduese dhe të mbahen në standarde akademike të përshtatshme dhe të larta
- Të zhvillojnë mësim në klasa me nxënës pa aftësi të kufizuara sa më shumë që të jetë e mundur
- të kenë mundësi të ndjekin shkollën e zonës së tyre ose shkollën e dëshiruar sa herë që është e mundur, ndërkohë që marrin mbështetjen që u nevojitet për të pasur sukses

Të gjithë nxënësit me aftësi të kufizuara që kanë nevojë për shërbime të arsimit special kanë Rregullore të Arsimit të Personalizuar (Individualized Education Program – IEP). IEP krijohet nga një ekip që përfshin dhe ju, kujdestarin. Ai përmban informacione mbi interesat, pikat e forta dhe nevojat e fëmijës suaj. IEP gjithashtu përcakton objektivat për vitin shkollor dhe përshkruan programet e arsimit special dhe shërbimet përkatëse që do të ofrohen për të ndihmuar fëmijën tuaj të arrijë këto objektiva.

Arsimi special nuk është një “klasë” ose një “vend”. Arsimi special përshkruan një gamë të gjerë mbështetjesh dhe shërbimesh:

- Një IEP mund të përfshijë lloje të ndryshme klasash dhe shërbimesh për pjesë të ndryshme të ditës shkollore.
 - Për shembull, një nxënës që ka nevojë për mbështetje shtesë në lexim mund të marrë mësim leximi në një klasë të vogël dhe pjesën tjetër të ditës ta kalojë në një klasë të arsimit të përgjithshëm.
- Një IEP mund të përfshijë shërbime që ofrohen brenda klasës.
 - Për shembull, një terapist i të folurit mund të punojë me një nxënës gjatë një ore mësimore në klasë.
- Një IEP mund të përfshijë shërbime që ofrohen në një vend tjetër.
 - Për shembull, një këshilltar shkolle mund të punojë me një nxënës në zyrën e tij/saj.

Me plane të dizajnuara për të përmbushur nevojat specifike të çdo fëmije, shkollat mund të ofrojnë që nxënësit me aftësi të kufizuara të kenë sa më shumë qasje në kurrikulën e arsimit të përgjithshëm të shkollës.

Të Drejtat e Prindërve gjatë Kalimit nga Parashkollori

Si prind i një nxënësi që hyn në Kopsht, ju keni disa të drejta:

- E drejta për të dhënë ose për të mos dhënë pëlqimin tuaj për çdo vlerësim të ri që ekipi i Rregullores së Arsimit të Personalizuar (Individualized Education Program – IEP) vendos se është i nevojshëm.
 - Shënim: Nëse fëmija juaj ka një IEP parashkollor dhe ekipi i IEP bën përpjekje të marrë pëlqimin tuaj dhe ju nuk përgjigjeni, vlerësimet mund të kryhen pa pëlqimin tuaj.
- E drejta për të kërkuar që të bëhen vlerësime specifike duke i shkruar përfaqësuesit tuaj të Shkollave Publike të Nju Jorkut (NYC Public Schools).
- E drejta për t'i dhënë ekipit të IEP kopje të raporteve të vlerësimeve të kryera privatisht dhe që ekipi i IEP t'i shqyrtojë dhe t'i marrë parasysh këto raporte.
- E drejta për të qenë një anëtar i barabartë i ekipit të IEP të fëmijës suaj dhe për të marrë pjesë me kuptim në vendimmarrje përmes pranisë në të gjitha mbledhjet e IEP.
- E drejta për të ftuar persona të tjerë që kanë njohuri ose ekspertizë të veçantë rreth fëmijës suaj që të marrin pjesë në mbledhjet e IEP për të ndihmuar në procesin e vendimmarrjes.
- E drejta për të marrë kopje të vlerësimeve dhe raporteve të progresit të fëmijës suaj përpara mbledhjeve të IEP dhe për të marrë një kopje të IEP të fëmijës suaj brenda dy javëve nga mbledhja e IEP.
- E drejta për të kërkuar një mbledhje tjetër të IEP, ndërmjetësim ose një seancë të paanshme dëgjimore, ose për të bërë një ankesë pranë Shtetit të Nju Jorkut, nëse nuk pajtoheni me vendimet e marra për fëmijën tuaj, duke vizituar <https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/due-process-impartial-hearings-and-mediation>
- E drejta për të tërhequr pëlqimin tuaj për të gjitha programet dhe shërbimet e arsimit special në çdo kohë duke i shkruar një letër ekipit të IEP. Nëse e bëni këtë, dosja arsimore e fëmijës tuaj do të tregojë që fëmija juaj ka marrë shërbime të arsimit special në parashkollor.

Ju keni të drejtë për përkthim me gojë në mbledhjet e arsimit special dhe për përkthim me shkrim të IEP-ve, vlerësimeve dhe njoftimeve. Ju mund të kërkonit shërbime të aksesimit të gjuhës duke folur me një nga anëtarët e skuadrës së IEP-së të fëmijës suaj. Gjithashtu, mund të kërkonit një përkthim të IEP-së së tij/saj duke vizituar schools.nyc.gov/IEPHello ose duke telefonuar në 718-935-2013. Nëse keni ndonjë shqetësim lidhur me shërbimet e aksesimit të gjuhës, lutemi të ndiqni procesin e përshkallëzimit (escalation process) të përshkruar në faqen e internetit të NYC-s (në schools.nyc.gov/connect-with-us). Nëse jeni të shqetësuar se nuk po zgjidhet në nivel shkolle apo distrikti, mund të paraqisni një ankesë. Detaje në mënyrën se si të dorëzoni një ankesë janë të shpjeguara në faqen e internetit të Shkollave Publike të Nju Jorkut (në <https://www.schools.nyc.gov/school-life/school-environment/get-help/parent-complaints-and-appeals>).

Ju keni të drejtën të merrni njoftim për vendosjen në arsimin special dhe shërbimet brenda afateve të caktuara. Për një nxënësi që do të mbushë 5 vjeç këtë vit kalendarik dhe që do të fillojë kopshtin (kindergarten) në Vjeshtë:

Nëse një referim merret...	...vendosja duhet të ofrohet deri më:
Nga 2 Shtatori deri më 3 Mars	15 Qershor
Nga 4 Mars deri më 1 Prill	Korrik 15
Nga 2 Prill deri më 12 Maj	Gusht 17
Nga 13 Maj deri më 31 Gusht	60 ditë shkollore nga data e referimit

Kjo do të thotë që nëse fëmija juaj ka pasur një IEP parashkollor përpara muajit Mars, ose nëse ju e referoni fëmijën tuaj për një vlerësim të arsimit special përpara muajit Mars, Shkollat Publike të Nju Jorkut duhet t'ju njoftojnë për shërbimet dhe vendosjen për muajin Shtator deri më 15 Qershor. Shkollat Publike të Nju Jorkut do të përcaktojnë shërbimet që do t'i ofrohen fëmijës suaj dhe do të tregojnë emrin e shkollës ku fëmija juaj do t'i marrë këto shërbime.

- Ju lutemi telefononi në 311 ose dërgoni email në T5Placement@schools.nyc.gov nëse nuk keni marrë një ofertë për vendosje me postë brenda disa ditësh pas afateve të listuara më sipër. Nëse IEP rekomandon një klasë të veçantë dhe Shkollat Publike të Nju Jorkut nuk ofrojnë vendosjen e rekomanduar brenda afateve në tabelën e mësipërme, ju mund të keni të drejtën të vendosni fëmijën tuaj në një program të përshtatshëm në një shkollë jo-publike të miratuar nga Departamenti i Arsimit i Shtetit të Nju Jorkut, pa asnjë shpenzim për ju. Ju keni të drejtë të kërkonit një vlerësim të pavarur, të paguar nga Shkollat Publike të Nju Jorkut, nëse nuk pajtoheni me një vlerësim të kryer nga Shkollat Publike të Nju Jorkut. Ju duhet t'i njoftoni Shkollat Publike të Nju Jorkut për këtë kërkesë me shkrim. Shkollat Publike të Nju Jorkut ose do të bien dakord të paguajnë për një vlerësim të pavarur, ose do të kërkojnë një seancë të paanshme dëgjimore për të treguar se vlerësimi i tyre është i mjaftueshëm.
- Ju keni të drejtë për një vlerësim të pavarur, të paguar nga Shkollat Publike të Nju Jorkut, nëse Shkollat Publike të Nju Jorkut nuk e kanë përfunduar vlerësimin (ose vlerësimet) brenda afatit në tabelën më poshtë (përveç rasteve kur vonesa nuk ka qenë përgjegjësi e tyre).

Nëse merret një kërkesë për rivlerësim...	...rivlerësimi duhet të përfundojë deri më:
Nga 2 Shtatori deri më 3 Mars	1 Qershor
Nga 4 Mars deri më 1 Prill	Korrik 1
Nga 2 Prill deri më 12 Maj	Gusht 3
Nga 13 Maj deri më 31 Gusht	60 ditë shkollore nga data e referimit

Për më shumë informacion rreth të drejtave të prindërve të nxënësve me aftësi të kufizuara, shihni *Udhëzuesin e Familjes për Shërbimet e Arsimit Special për Moshën Shkollore (Family Guide to Special Education School-Age Services)* që gjendet [online](https://schools.nyc.gov/special-education/help/contacts-and-resources) në <https://schools.nyc.gov/special-education/help/contacts-and-resources> dhe *Njoftimin për Mbrojtjet Procedurale të Departamentit të Arsimit të Shtetit të Nju Jorkut (New York State Education Department's Procedural Safeguards Notice)*:: *Të Drejtat për Prindërit e Fëmijëve me Aftësi të Kufizuara, Moshat 3–21 (Statement of Family's Rights)* që gjendet [online](https://schools.nyc.gov/special-education/help/your-rights) në <https://schools.nyc.gov/special-education/help/your-rights>. Të dy dokumentet janë gjithashtu të disponueshme në shkolla.